

# Escuela Preparatoria Alternativa Polaris

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Correspondiente al año escolar 2011-12

Publicado durante el 2012-13

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kínder a doceavo año del estado de California.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

### Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

## II. Sobre esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2012-13)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Preparatoria Alternativa Polaris
Dirección	1800 West Ball Road
Ciudad, estado, código postal	Anaheim, CA 92804
Teléfono	(714) 999-3738
Director	Kelly Wilson
Correo electrónico	wilson_k@auhsd.us
Código CDS	30664313030384

<b>Información de contacto distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar de Preparatorias de Anaheim
<b>Teléfono</b>	(714) 999-3511
<b>Sitio web</b>	www.auhsd.us
<b>Superintendente</b>	Elizabeth I. Novack, Ph.D.
<b>Dirección de correo electrónico</b>	webmaster@auhsd.k12.ca.us

### **Misión y descripción escolar (año escolar 2011-12)**

Esta sección incluye información sobre la escuela, sus programas y sus metas.

La preparatoria Polaris es una escuela de educación alternativa de colocación voluntaria para los alumnos que pudieran beneficiarse de un horario académico flexible. Estudio independiente requiere un mínimo de una hora a la semana de interacción en un sitio escolar con un maestro especializado en estudios independientes/supervisor para revisar tareas curriculares, actividades docentes y para evaluar el desarrollo académico. Los alumnos con habilidades académicas de nivel de año y que tienen la habilidad de trabajar independientemente son considerados para este programa. Utilizando un currículo basado en las normas educativas establecido con estrategias basadas en investigación, la preparatoria Polaris ofrecerá a los alumnos una oportunidad única para obtener su diploma de preparatoria en una emergente sociedad tecnológicamente sofisticada, aumentando sus habilidades de autodisciplina y motivación, integridad y pensamiento libre. La misión de la preparatoria Polaris es proporcionar una alternativa a la educación tradicional o continua que ofrece oportunidades para que los alumnos triunfen académicamente, profesionalmente y personalmente ofreciendo una variedad de programas docentes individualizados.

### **Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2011-12)**

Esta sección incluye información sobre cómo es que los padres pueden participar en actividades escolares, incluyendo información de contacto en relación a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

La participación de los padres de familia es esencial en el modelo de estudio independiente, ya que es probable que los alumnos tengan una exposición limitada al sitio escolar. Se les alienta a los padres de familia a tomar un papel activo en el desarrollo académico, social/emocional de sus hijos. Asimismo, los padres de familia tienen la oportunidad de, y se espera que, participen en cualquier consejería en riesgo para sus hijos comenzando con la primer reunión obligatoria de orientación para padres y alumnos. Se requiere que los padres se reúnan con el orientador del caso de sus hijos una vez por semestre para repasar el plan individual docente de sus hijos, y firmar un acuerdo maestro. Existen cursos de educación para padres disponibles a lo largo del año mediante la oficina de participación de padres. Los padres reciben llamadas telefónicas a casa periódicamente para informarles sobre las actividades o incidentes en el plantel. Progreso estudiantil semanal también es comunicado mediante notas de los maestros en el agenda diario de cada maestro. Todos los padres de familia tienen acceso a los consejeros y administradores escolares como sea necesario. Existe apoyo bilingüe en el plantel para los padres de familia con necesidades lingüísticas. Adicionalmente, se les invita a todos los padres a asistir a las reuniones del consejo del sitio escolar de educación alternativa para aportar comentarios sobre las políticas y procedimientos escolares bajo discusión.

### **Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2011-12)**

<b>Nivel de año</b>	<b>Cantidad de alumnos</b>
<b>Séptimo año</b>	1
<b>Octavo año</b>	3
<b>Noveno año</b>	2
<b>Décimo año</b>	22
<b>Onceavo año</b>	51
<b>Doceavo año</b>	91
<b>Matriculación total</b>	170

### Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2011-12)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	3.5	Blancos	39.4
Nativo americanos/nativos de Alaska	1.2	Dos o más razas	2.9
Asiáticos	4.7	De escasos recursos económicos	38.2
Filipinos	3.5	Estudiantes del inglés	24.1
Hispanos o latinos	44.1	Alumnos con discapacidades	0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.6		

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (secundaria)

Materia	2009-10			2010-11			2011-12					
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño o por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño o por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	8.3	24	0	0	320.7	1	0	2				
Matemáticas	6.3	28	0	0	0	0	0	0				
Ciencias	9.4	11	1	0	0	0	0	0				
Ciencias sociales	7.1	18	0	0	0	0	0	0				

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

## III. Entorno escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

Los planes de seguridad escolar son revisados anualmente. Un comité del plan de seguridad escolar se reúne tres veces al año para actualizar el plan. El plan completado fue presentado al consejo del sitio escolar en marzo del 2012. El plan fue repasado con el personal en agosto del 2012 antes del inicio del año escolar. El plan es repasado más a fondo trimestralmente conjunto con los eventos regularmente programados de simulacros de emergencia incluyendo el informe después del simulacro sobre la situación.

### Suspensiones y expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Suspensiones	0.54	1.81	2.35	12.3	10.01	4.55
Expulsiones	0	0	0.00	0.97	0.70	0.52

\* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

## IV. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

**Año y mes que se recopilaron los datos:** noviembre del 2012

La escuela preparatoria Polaris está ubicada en el centro educativo Trident en el 1800 de W. Ball Road y comparte en plantel con la escuela preparatoria Gilbert y la escuela diurna comunitaria.

**Mantenimiento y reparo:** El personal escolar y distrital de mantenimiento se aseguran de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado se lleven a cabo oportunamente. Se utiliza un proceso de pedidos de trabajo para asegurar servicio eficiente. Se le da la mayor prioridad a las reparaciones de emergencia.

**Proceso y horario de limpieza:** El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja diariamente con el personal de conserjería para desarrollar horarios de limpieza con tal de asegurar una escuela limpia y segura. Todos los salones y los baños son limpiados diariamente, y cuando los alumnos están de vacaciones, se hace una limpieza a fondo incluyendo encerada de los pisos y pintada. Se les alienta a los alumnos, los padres de familia y el personal a reportar cualquier situación desagradable mediante un procedimiento uniforme de cumplimiento.

La inspección escolar más reciente se llevó a cabo el 28 de noviembre del año 2012.

### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Alfombra en el salón 48 necesita repararse
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Ventanas en el salón 46 necesitan repararse.
Clasificación general	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

## V. Maestros

### Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2009-10	2010-11	2011-12	2011-12
Con certificación total	8	10	10	1,281
Sin certificación	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	1	0	0	---

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2010-11	2011-12	2012-13
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2011-12)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar *Mejorando la calidad de maestros y directores* en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy	100	0
Escuelas del distrito de bajos	N/A	N/A

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## VI. Personal auxiliar

### Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2011-12)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	1	170
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.5	---
Psicólogo/a	0	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	0	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0	---
Especialista de recursos	0	---
Otro	0	---

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## VII. Currículo y artículos instructivos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2012-13)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** agosto del 2009

Los materiales docentes para cualquier curso están disponibles en el centro de medios de la secundaria Ball, para revisión de los alumnos y padres de familia. Los libros de texto para cursos básicos son adquiridos y adoptados mediante los ciclos estatales y distritales de adopción. Los padres pueden comunicarse con la administración y/o los maestros directamente con preguntas o preocupaciones sobre cualquier material docente, o la disponibilidad de los libros de texto. De acuerdo con el acuerdo Williams, todos los alumnos tienen acceso a todos los libros de texto adoptados por el distrito, materiales suplementarios, y cualquier otro material instructivo relacionado.

Esta información fue recopilada en septiembre del 2012.

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Los materiales de lectura/artes lingüísticas fueron adoptados en el año 2002/03. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Matemáticas	Los libros de texto de matemáticas fueron adoptados en el año escolar 2007-08. Se eligieron libros apropiados y basados en normas para cada curso de matemáticas. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
Ciencias	Los libros de texto de ciencia fueron adoptados en el año escolar 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
<b>Historia y ciencias sociales</b>	Los libros de texto de historia/ciencia social fueron adoptados en el año escolar 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
<b>Idioma extranjero</b>	Actualmente no se ofrecen cursos de idiomas extranjeros mediante estudios independientes. Los alumnos de la preparatoria Polaris asisten a otras escuelas del distrito escolar unificado de preparatorias de Anaheim, o a universidades comunitarias para satisfacer los requisitos de lengua extranjera para el ingreso a la universidad.		0
<b>Salud</b>	Los libros de texto de salud fueron adoptados en el año escolar 2004-05. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
<b>Artes visuales y escénicas</b>			
<b>Equipo para laboratorio de ciencias (novenos a doceavo año)</b>	Los alumnos de la preparatoria Polaris asisten a otras escuelas del distrito escolar unificado de preparatorias de Anaheim, o a universidades comunitarias para satisfacer los requisitos de laboratorio de ciencia para el ingreso a la universidad. Actualmente, existen instalaciones limitadas de laboratorios de ciencia en el plantel. Se planea añadir salones de clases para laboratorio de ciencia en el año escolar 2009-10.		0

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2010-11)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/limitado	Básico/ilimitado	
Sitio escolar	\$7,364	\$580	\$7,053	\$94,705
Distrito	---	---	\$5,475	\$81,535
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	28.64%	16.15%
Estado	---	---	\$5,425	\$67,932
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	30.02%	30.02%

\* **Gastos suplementarios/limitados** provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

\*\* **Gastos básicos/ilimitado** es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2011-12)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

La preparatoria Polaris recibe financiamiento categórico limitado federal y estatal. Los estudiantes del idioma inglés son suplementados con financiamiento de Título III y EIA/LEP. Cada una de estas fuentes de financiamiento apoya la adquisición del inglés de los estudiantes del inglés. El financiamiento de Título II apoya las necesidades de desarrollo profesional del personal de la preparatoria Polaris, incluyendo la adquisición de estrategias docentes que benefician al alumno de estudios independientes.

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2010-11)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$46,634	\$42,660
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$84,860	\$69,198
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$97,693	\$88,943
Sueldo promedio de un director (primaria)		
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$122,243	\$121,140
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$135,376	\$127,707
Sueldo de un superintendente	\$236,654	\$202,123
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	39%	36%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	4%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Desempeño de los alumnos

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.



Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en <http://star.cde.ca.gov>.

**Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos - comparación de tres años**

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Inglés-artes lingüísticas	41	37	30	48	49	54	52	54	56
Matemáticas	12	10	9	31	35	37	48	50	51
Ciencias	29	21	24	53	58	64	54	57	60
Historia y ciencias sociales	34	34	25	46	49	51	44	48	49

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados de la administración de exámenes e informes por grupo estudiantil – Más reciente**

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	54	37	64	51
Todos los alumnos en la escuela	30	9	24	25
Masculino	27	7	20	36
Femenino	32	11	26	17
Afroamericanos				
Nativos americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	22	7	14	15
Isleños del pacífico/nativos de Hawái				
Blancos	36	13	21	28
Dos o más razas	36			
De escasos recursos económicos	21	6	14	17
Estudiantes de inglés como segundo idioma	6			
Alumnos con discapacidades				
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

### Resultados del examen estatal para egreso de la preparatoria de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Inglés-artes lingüísticas	56	34	35	49	58	53	54	59	56
Matemáticas	30	30	28	52	55	58	54	56	58

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados del examen estatal para egreso de la preparatoria de décimo año por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No competente	Competente	Avanzado	No competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	47	24	29	42	34	23
Todos los alumnos en la escuela	65	19	16	72	19	8
Masculino	77	15	8	75	25	0
Femenino	58	21	21	71	17	13
Afroamericanos						
Nativos americanos o nativos de Alaska						
Asiáticos						
Filipinos						
Hispanos o latinos	68	21	11	78	22	0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái						
Blancos	67	20	13	79	14	7
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	76	18	6	88	6	6
Estudiantes de inglés como segundo idioma						
Alumnos con discapacidades						
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2011-12)

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
7			
9			

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado.

El rango de API para escuelas similares compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2009	2010	2011
Estatal	2	3	1
Escuelas similares			

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2009-10	2010-11	2011-12
Todos los alumnos de la escuela	79	-73	25
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2012 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2012					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	60	643	25,547	779	4,664,264	788
Afroamericanos	2		771	762	313,201	710
Nativos americanos o nativos de	2		88	788	31,606	742
Asiáticos	2		3,228	927	404,670	905
Filipinos	3		1,103	889	124,824	869
Hispanos o latinos	23	607	16,793	733	2,425,230	740
Isleños del pacífico/nativo de Hawái	0		223	795	26,563	775
Blancos	28	655	3,296	834	1,221,860	853
Dos o más razas	0		4		88,428	849
De escasos recursos económicos	28	594	18,105	742	2,779,680	737
Estudiantes del inglés	13	489	11,909	698	1,530,297	716
Alumnos con discapacidades	1		2,573	555	530,935	607

### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2011-12)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	Sí	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	Sí	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	Sí	No

### Programa federal de intervención (año escolar 2012-13)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI		Sí están en PI
Primer año del PI		2008-2009
Año en el PI		año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	12
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	57.1

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

#### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente realizar estudios universitarios

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>. (Fuente externa)

## Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>. (Fuente externa)

### Porcentaje de graduación escolar y abandono

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
<b>Porcentaje de abandono (1 año)</b>	25.7	39.5	29.5	5.3	10.2	12.3	5.7	16.6	14.4
<b>Porcentaje de graduación escolar</b>	51.22	57.69	48.72	84.57	88.68	82.52	78.59	80.53	76.26

\* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

### Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2010-11 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Grupo	Generación del 2012		
	Escuela	Distrito	Estado
<b>Todos los alumnos</b>	46.2%	87.8%	---
<b>Afroamericanos</b>	75%	85.2%	---
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>	100%	100%	---
<b>Asiáticos</b>	50%	97.2%	---
<b>Filipinos</b>	0%	96.8%	---
<b>Hispanos o latinos</b>	39.1%	83.8%	---
<b>Isleños del pacífico/nativos de Hawái</b>	0%	90.2%	---
<b>Blancos</b>	63.6%	92.6%	---
<b>Dos o más razas</b>	na	na	---
<b>De escasos recursos económicos</b>	30.9%	82.7%	---
<b>Estudiantes del inglés</b>	22.7%	65.9%	---
<b>Alumnos con discapacidades</b>	0%	77.2%	---

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA.

### Programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

La escuela alternativa Polaris está en el proceso de identificar las rutas industriales actuales que atienden a las necesidades y los intereses del diverso cuerpo estudiantil.

### Participación en los programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2011-12)

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	na
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	na
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	na

### Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California/la Universidad de California

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2010-11	17.5

### Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)

Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación	0	---
Inglés	0	---
Bellas artes y artes escénicas	0	---
Idioma extranjero	0	---
Matemáticas	0	---
Ciencias	0	---
Ciencias sociales	0	---
Todos los cursos	0	0

\* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

## XII. Planeación docente y planificación

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años. Las preguntas que pueden encontrar una respuesta incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal? Y específicamente ¿cómo fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿Se utilizaron datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por los cuales se imparte el desarrollo profesional? (p. ej., talleres extracurriculares, asistencia a conferencia, tutoría individual, etc.)
- ¿Cómo se apoya a los maestros durante la implementación? (p. ej., mediante tutoría en el salón, reuniones de maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)

---

Los maestros participan en una variedad de capacitaciones locales proporcionadas por el distrito al igual que talleres y conferencias de desarrollo profesional para ampliar su conocimiento y sus habilidades docentes. Educación alternativa proporciona desarrollo del personal específico al sitio mediante un especialista de diseño de lección que proporciona capacitaciones mensuales sobre recopilación de datos, estrategias docentes, y desarrollo curricular y alineación. Se requiere que los maestros principiantes participen en el programa de apoyo y evaluación para maestros principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés). El distrito y la escuela siguen capacitando a los maestros en estrategias de impartición de currículo diferenciado con profundidad y complejidad. Los maestros aprenden a utilizar los resultados de las evaluaciones estudiantiles para poder enfocar la instrucción con tal de atender las necesidades de los alumnos. Los miembros del personal clasificado tienen muchas oportunidades para participar en capacitaciones diseñadas para mejorar su efectividad con los alumnos. Todo el personal distrital recibe apoyo en sus esfuerzos para impartir lecciones de alta efectividad. Además, los maestros de la escuela Polaris están continuamente actualizando y modificando planes de estudio para mejor abordar las necesidades de los alumnos. Fondos categóricos del sitio son utilizados para proporcionarles tiempo libre para capacitaciones docentes.